

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE

Asetuksen (EY) N:o 1907/2006 (REACH) liitteen II mukainen, sellaisena kuin se on muutettuna. Suomen markkinoille lokalisoitu valmistajan käyttöturvallisuustiedotteesta.

Tuote	AURO 123 Kovaöljy
Valmistajan lähde-KTT	1230000 PurSolid Hartöl, versio 5.0 (DE), tarkistettu 13.06.2024
Suomenkielinen versio	1.0
Tarkistettu	14.09.2026
Kieli	suomi

KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

1.1 Tuotetunniste

Kauppanimi: AURO 123 Kovaöljy

Tuotetunnus Suomessa: AURO 123

Valmistajan lähdetuote: 1230000 PurSolid Hartöl

UFI: Ei ilmoitettu lähde-KTT:ssä.

1.2 Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

Merkityksellinen tunnistettu käyttö: Pinnoitusaine.

Käytöt, joita ei suositella: Ei ilmoitettu lähde-KTT:ssä.

1.3 Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Maahantuoja / toimittaja Suomessa:

Suomen Luonnonmaalit Oy

Y-tunnus: 2760117-2

Upokaskuja 6-8

01450 Vantaa (Tuusula)

Suomi

Puhelin: 09 851 2101

Sähköposti: info@suomenluonnonmaalit.fi

Verkkosivusto: suomenluonnonmaalit.fi

KTT-yhteys: info@suomenluonnonmaalit.fi

Valmistaja: AURO Pflanzenchemie AG, Alte Frankfurter Straße 211 A, 38122 Braunschweig, Saksa. Puhelin: +49 531 28141-0. Faksi: +49 531 28141-72. Sähköposti: info@auro.de. KTT-yhteys: msds@auro.de. Verkkosivusto: www.auro.de.

1.4 Hätäpuhelinnumero

Myrkytystietokeskus (HUS): 0800 147 111 (maksuton) tai 09 471 977 (normaalihintainen), avoinna ympäri vuorokauden vuoden jokaisena päivänä.

Hätänumero: 112 kiireellisissä hätätilanteissa, avoinna ympäri vuorokauden.

Valmistajan hätänumero: +49 531 28141-20, vain toimistoaikana.

KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

2.1 Aineen tai seoksen luokitus

Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti: Seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] tarkoittamalla tavalla.

2.2 Merkinnät

Vaarapiktogrammit: Ei sovelleta.

Huomiosana: Ei sovelleta.

Vaaralausekkeet: Ei sovelleta.

Turvalausekkeet: Ei sovelleta.

Merkinnöissä ilmoitettavat vaaraa aiheuttavat aineosat: Ei sovelleta.

Täydentävä vaaralauseke: EUH210 Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

2.3 Muut vaarat

Seoksen aineosat eivät täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia PBT- tai vPvB-kriteerejä.

KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

3.2 Seokset

Kuvaus: Ei ilmoitettu lähde-KTT:ssä.

Vaarallinen aineosa: 2-etyyliheksaanihapon zirkoniuksuola; CAS 22464-99-9; EY 245-018-1; REACH 01-2119979088-21; Repr. 2 H361d; pitoisuus 0,500 - <1,00 paino-%.

H- ja EUH-lausekkeiden sanamuodot: katso kohta 16.

KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

4.1 Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Yleistä: Oireiden ilmetessä tai epäselvissä tapauksissa hakeudu lääkäriin. Tajuttomalle ei saa antaa mitään suun kautta. Aseta tajuton vakaaseen kylkiasentoon ja hanki lääkärin apua.

Hengitettynä: Siirrä altistunut raittiiseen ilmaan ja pidä lämpimänä ja levossa. Jos hengitys on epäsäännöllistä tai pysähtynyt, aloita tekohengitys.

Iholle joutuneena: Riisu likaantuneet ja kastuneet vaatteet heti. Pese iho välittömästi runsaalla vedellä ja saippualla. Älä käytä liuottimia tai ohenteita.

Silmiin joutuneena: Huuhteleva varovasti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtelua. Hakeudu heti lääkäriin.

Nieltynä: Huuhteleva suu vedellä vain, jos altistunut on tajuissaan. Hakeudu heti lääkäriin. Pidä altistunut levossa. Ei saa oksennuttaa.

Ensiavun antaja: Huolehdi omasta turvallisuudestasi.

4.2 Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Oireiden ilmetessä tai epäselvissä tapauksissa hakeudu lääkäriin.

4.3 Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Peruselintoimintojen tukeminen, dekontaminaatio ja oireenmukainen hoito.

KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

5.1 Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet: alkoholia kestävä vaahto, hiilidioksidi (CO₂), sammutusjauhe ja vesisumu (vesi).

Soveltumaton sammutusaine: voimakas vesisuihku.

5.2 Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Tulipalossa muodostuu tiheää mustaa savua. Vaarallisten hajoamistuotteiden hengittäminen voi aiheuttaa vakavia terveyshaittoja.

5.3 Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Pidä hengityksensuojain käyttövalmiina. Jäähdytä palon lähellä olevia suljettuja astioita vedellä. Sammutusvettä ei saa päästää viemäriin, maaperään tai vesistöihin.

KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

6.1 Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

Tuuleta altistunut alue. Älä hengitä höyryjä.

6.2 Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäriin tai vesistöihin. Jos jokia, järviä tai viemäreitä saastuu, ilmoita asiasta toimivaltaisille viranomaisille paikallisen lainsäädännön mukaisesti.

6.3 Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Rajoita vuotanut materiaali palamattomalla imeytysaineella (esim. hiekka, maa, vermikuliitti, piimaa) ja kerää se paikallisten määräysten mukaisesti hävitettäväksi tarkoitettuihin astioihin (katso kohta 13).

Jälkipuhdistus tehdään puhdistusaineella. Älä käytä liuottimia.

6.4 Viittaukset muihin kohtiin

Turvallinen käsittely: katso kohta 7. Henkilönsuojaimet: katso kohta 8. Jätteiden käsittely: katso kohta 13.

KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

7.1 Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Vältä kosketusta ihon, silmien ja vaatteiden kanssa. Vältä hiontapölyn hengittämistä. Henkilönsuojaimet: katso kohta 8.

Älä koskaan tyhjennä astiaa paineella - astia ei ole paineastia. Säilytä aina alkuperäisen astian materiaalista valmistetuissa astioissa.

Noudata lakisääteisiä suoja- ja turvallisuusmääräyksiä.

Työskentelyn aikana ei saa syödä, juoda tai tupakoida.

7.2 Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Pidä astia tiiviisti suljettuna. Älä tyhjennä astiaa paineella. Tupakointi kielletty. Estä asiattomien pääsy. Säilytä astiat huolellisesti suljettuina ja pystyasennossa vuotojen estämiseksi.

Pidä erillään voimakkaista hapoista ja emäksistä sekä hapettimista.

7.3 Erityinen loppukäyttö

Noudata teknistä tuoteselostetta. Lähde-KTT:n saksalainen GISCODE-luokitus on jätetty pois Suomen julkaisuversiosta.

KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

8.1 Valvontaa koskevat muuttujat

Työperäisen altistumisen raja-arvot: Tietoja ei ole saatavilla lähde-KTT:ssä.

Biologiset raja-arvot: Tietoja ei ole saatavilla.

8.2 Altistumisen ehkäiseminen

Huolehdi hyvästä ilmanvaihdosta. Tämä voidaan toteuttaa paikallis- tai tilakohtaisella kohdepoistolla.

Hengityksensuojaus: Käytä hengityksensuojainta, jos ilmanvaihto on riittämätön.

Käsien suojaus: NBR (nitrilikumi), materiaalin paksuus vähintään 0,4 mm, läpäisy aika vähintään 480 min. Varmista kemikaalinkestävyys käsinevalmistajalta ja noudata valmistajan käyttö-, säilytys-, huolto- ja vaihto-ohjeita. Suositus: EN ISO 374.

Ihonsuojaus: Suojavoiteet voivat auttaa suojaamaan altistuvia ihoalueita, mutta niitä ei saa käyttää ihokosketuksen jälkeen.

Silmien/kasvojen suojaus: Sivusuojalliset suojalasit, DIN EN 166.

Kehonsuojaus: Kemikaaleja käsiteltäessä käytä kemikaalisuoja vaatetusta, jossa on CE-merkintä ja nelinumeroinen tarkastusnumero.

Ympäristöaltistumisen torjunta: Ei saa päästää viemäriin tai vesistöihin.

KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

9.1 Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Ominaisuus	Arvo
Olomuoto	Neste
Väri	Katso etiketti
Haju	Luonteenomainen
pH	Ei määritetty
Sulamis-/jäätympiste	Ei määritetty
Kiehumispiste ja kiehumisalue	Ei määritetty
Leimahduspiste	Ei määritetty
Syttyvyys	Ei sovelleta
Alempi räjähdysraja 20 °C	Ei määritetty
Ylempi räjähdysraja 20 °C	Ei määritetty
Höyrynpaine 20 °C	0,961 mbar
Suhteellinen höyryntiheys	Ei sovelleta
Tiheys 20 °C	0,9 kg/l
Vesiliukoisuus 20 °C	Käytännössä liukenematon
Jakautumiskerroin n-oktanol/vesi	Katso kohta 12
Syttymislämpötila	Ei määritetty
Hajoamislämpötila	Ei määritetty
Kinemaattinen viskositeetti 20 °C	< 400 mm ² /s

9.2 Muut tiedot

Ei sovelleta.

KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

10.1 Reaktiivisuus

Tuotteesta tai sen aineosista ei ole erityisiä reaktiivisuustietoja.

10.2 Kemiallinen stabiilisuus

Stabiili, kun suositeltuja varastointi- ja käsittelyohjeita noudatetaan. Katso kohta 7.

10.3 Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Pidä erillään voimakkaista hapoista, voimakkaista emäksistä ja voimakkaista hapettimista eksotermisten reaktioiden välttämiseksi.

10.4 Vältettävät olosuhteet

Stabiili suositelluissa varastointi- ja käsittelyolosuhteissa. Korkeissa lämpötiloissa voi muodostua vaarallisia hajoamistuotteita.

10.5 Yhteensopimattomat materiaalit

Ei muita merkityksellisiä tietoja saatavilla.

10.6 Vaaralliset hajoamistuotteet

Korkeissa lämpötiloissa voi muodostua esimerkiksi hiilidioksidia (CO₂), hiilimonoksidia ja savua.

KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

11.1 Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

Välitön myrkyllisyys: käytettävissä olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Ihosoövyttävyyssihoärsytys: käytettävissä olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys: käytettävissä olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Hengitysteiden tai ihon herkistyminen: käytettävissä olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

CMR-ominaisuudet: käytettävissä olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys kerta-altistumisessa: käytettävissä olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Elinkohtainen myrkyllisyys toistuvassa altistumisessa: käytettävissä olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Aspiraatiovaara: käytettävissä olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

Käytännön kokemukset / ihmiset: Lähde-KTT:n mukaan työpaikan raja-arvon ylittävien liuotinaineosuuksien hengittäminen voi ärsyttää limakalvoja ja hengityselimiä sekä vaurioittaa maksaa, munuaisia ja keskushermostoa. Oireita voivat olla päänsärky, huimaus, väsymys, lihasheikkous ja uneliaisuus; vakavissa tapauksissa tajuttomuus. Liuottimet voivat imeytyä ihon kautta. Pitkä tai toistuva ihokosketus voi poistaa ihon rasvaa ja aiheuttaa ei-allergista kosketusihottumaa ja/tai aineiden imeytymistä. Roiskeet voivat ärsyttää silmiä ja aiheuttaa palautuvia vaurioita.

11.2 Tiedot muista vaaroista

Tuote ei sisällä ihmiselle hormonitoimintaa häiritseväksi katsottua ainetta, koska lähteen mukaan yksikään aineosa ei täytä kriteerejä.

KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

12.1 Myrkyllisyys

Käytettävissä olevien tietojen perusteella luokituskriteerit eivät täyty.

12.2 Pysyvyys ja hajoavuus

Tietoja ei ole saatavilla.

12.3 Biokertyvyys

Tietoja ei ole saatavilla.

12.4 Liikkuvuus maaperässä

Tietoja ei ole saatavilla.

12.5 PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Seoksen aineosat eivät täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia PBT- tai vPvB-kriteerejä.

12.6 Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Tietoja ei ole saatavilla.

12.7 Muut haitalliset vaikutukset

Tietoja ei ole saatavilla.

KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

13.1 Jätteiden käsittelymenetelmät

Tuotetta ei saa päästää viemäriin. Jätteet ja astiat on hävitettävä turvallisesti direktiivin 2008/98/EY mukaisesti.

Euroopan jäteluettelon jättekoodi: 08 01 12 - maali- ja lakkajätteet, muut kuin nimikkeeseen 08 01 11 kuuluvat.

Likaantumattomat ja täysin tyhjennetyt pakkaukset voidaan toimittaa kierrätykseen. Asianmukaisesti tyhjentämättömät pakkaukset ovat vaarallista jätettä.

KOHTA 14: Kuljetustiedot

14.1 YK-numero tai tunnistenumero

Ei sovelleta.

14.2 Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

ADR/RID: Ei vaarallinen aine näiden kuljetusmääräysten tarkoittamalla tavalla.

IMDG: Ei vaarallinen aine näiden kuljetusmääräysten tarkoittamalla tavalla.

ICAO-TI / IATA-DGR: Ei vaarallinen aine näiden kuljetusmääräysten tarkoittamalla tavalla.

14.3 Kuljetuksen vaaraluokat

Ei sovelleta.

14.4 Pakkausryhmä

Ei sovelleta.

14.5 Ympäristövaarat

ADR/RID: Ei sovelleta.

IMDG: Ei sovelleta.

14.6 Erityiset varotoimet käyttäjälle

Kuljeta aina suljetuissa, pystyasennossa olevissa ja turvallisissa astioissa. Varmista, että tuotetta kuljettavat henkilöt tietävät, miten onnettomuus- tai vuototilanteessa toimitaan. Katso turvallinen käsittely kohdista 6-8.

14.7 Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

Ei kuljeteta irtolastina IBC-säännösten mukaisesti.

14.8 Lisätiedot

ADR/RID: Ei sovelleta.

IMDG: Ei sovelleta.

ICAO-TI / IATA-DGR: Ei sovelleta.

KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

15.1 Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

Noudata soveltuvin osin direktiivin 92/85/ETY tai sitä tiukempien kansallisten säännösten mukaisia raskaana olevien työntekijöiden työrajoituksia sekä direktiivin 94/33/EY tai sitä tiukempien kansallisten säännösten mukaisia nuorten työntekijöiden työrajoituksia.

Direktiivi 2010/75/EU teollisuuden päästöistä: VOC-arvo 8 g/l.

Direktiivi 2004/42/EY: VOC-raja-arvo 2004/42/IIA(f) 700 g/l (2010). Käyttövalmiin tuotteen enimmäis-VOC-pitoisuus on 8 g/l. Tuote täyttää direktiivin VOC-pitoisuutta koskevat vaatimukset.

Seveso III (2012/18/EU): tuotetta ei ole luokiteltu direktiivin mukaisesti.

Suomessa sovellettavat kansalliset säädökset on lisäksi otettava huomioon. Lähde-KTT:n saksalainen WGK/AwSV-luokitus on jätetty pois Suomen julkaisuversiosta.

15.2 Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointi on tehty aineosalle 2-etyyliheksaanihapon zirkoniumsuola (REACH 01-2119979088-21; CAS 22464-99-9; EY 245-018-1).

KOHTA 16: Muut tiedot

16.1 Asiaankuuluvien vaara- ja turvalausekkeiden luettelo

H361d Epäillään vaurioittavan sikiötä.

EUH210 Käyttöturvallisuustiedote toimitetaan pyynnöstä.

16.2 Seoksen luokitus ja arviointimenetelmä

Ei sovelleta; seosta ei ole luokiteltu vaaralliseksi asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti.

16.3 Lyhenteet ja akronyymit

ADR: vaarallisten aineiden kansainväliset tiekuljetukset; AGW: Saksan työperäisen altistumisen raja-arvo; BGW: biologinen raja-arvo; CAS: Chemical Abstracts Service; CLP: luokitus, merkinnät ja pakkaaminen; CMR: syöpää aiheuttava, perimää vaurioittava ja/tai lisääntymiselle vaarallinen; DIN/EN/ISO: standardeja; DNEL: johdettu vaikutukseton altistumistaso; EAK: Euroopan jäteluettelo; EC: vaikuttava pitoisuus; EY: Euroopan yhteisö; IATA-DGR/ICAO-TI: ilmakuljetusmääräykset; IBC: kemikaalien irtolastikuljetussäännöstö; IMDG: merikuljetussäännöstö; LC/LD: tappava pitoisuus/annos; MARPOL: alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemistä koskeva yleissopimus; OECD: Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö; PBT: pysyvä, biokertyvä ja myrkyllinen; PNEC: arvioitu vaikutukseton pitoisuus; RID: rautatiekuljetusmääräykset; UN: Yhdistyneet kansakunnat; VOC: haihtuvat orgaaniset yhdisteet; vPvB: erittäin pysyvä ja erittäin biokertyvä.

16.4 Tärkeimmät tietolähteet ja lokalisointi

Valmistajan lähde-KTT: AURO Pflanzenchemie AG, 1230000 PurSolid Hartöl, versio 5.0 (DE), tarkistettu 13.06.2024, tulostettu 13.06.2024.

Suomen lokalisointitiedot: HUS Myrkytystietokeskus (tarkistettu 14.09.2026) ja hätänumero 112.

Suomen lokalisoinnissa pois jätetyt kansalliset tiedot: lähde-KTT:n saksalaiset LGK-, GISCODE-, WGK- ja AwSV-luokitukset eivät ole Suomen kansallisia luokituksia, joten niitä ei ole esitetty tässä julkaisuversiossa.

16.5 Muutokset ja versiotiedot

Valmistajan lähde-KTT:n muutosmerkintä: tiedot ovat muuttuneet edelliseen versioon verrattuna.

Suomenkielinen versio: 1.0.

Tarkistettu: 14.09.2026.

Lähde-KTT: 1230000 PurSolid Hartöl, versio 5.0 (DE), tarkistettu 13.06.2024.